

# جایگاه تاریخی - فرهنگی

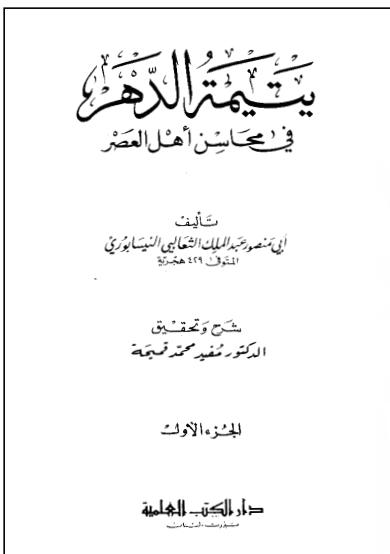
## خاندان حمدانی در یتیمه الدهر ثعالبی

○ عبدالرفیع رحیمی

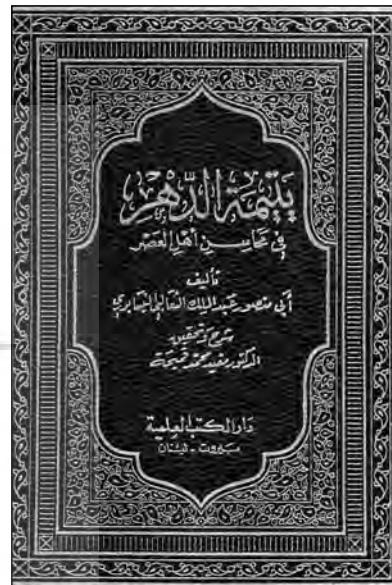
○ یتیمه الدهر فی محسن اهل العصر

○ نگارش: ابی منصور عبدالمک بن محمدبن اسماعیل التعلبی  
النیشابوری

○ تحقیق: محمد محی الدین عبدالحمید  
○ ناشر: دارالفکر، بیروت، الطبعة الثانية، ۱۹۷۳، ۱۳۹۲ هـ، ج ۴



درباره اهمیت چهره فرهنگی  
«سیف الدوله»  
همین نکته کافی است که  
«ثعالبی» بیان می دارد:  
«در خدمت هیچ یک از ملوک-  
بعد از خلفاً - این همه  
از شیوخ شura جمع نشد  
که در خدمت سیف الدوله»



برگه ۶: نسخه ۱ / اسناد ۵۰ هـ ۱۴۰۰

۳۶

را می توان در مطالعه متون و منابع فرهنگی قرون  
بعدی که جملات و تعبیری به کار گرفته شده توسط  
ثعالبی را عیناً نقل کرده اند، دریافت.  
تلاش نگارنده بر این بوده تا مباحث تاریخی -  
فرهنگی خاندان حمدانی را از منظر کتاب  
یتیمه الدهر ارائه نماید. لازم به ذکر است که ثعالبی  
در یتیمه اخبار شعرای قرن چهارم را گرد آورده<sup>۶</sup> و  
درواقع این کتاب، «شامل متون برگزیده ای از  
شعران عمده زمان خویش است. هر یک از این  
قطعات منتخب با اطلاعاتی درباره زندگی شاعران  
همراه است که آنان را بر حسب سرزمین شان  
طبقه بندی کرده است. برای بیان ویژگی های آثار  
منظوم یا منثور افراد، وی نمونه ای از هر یک نقل  
کرده و خود نظری ابراز نداشته است.»<sup>۷</sup>

در حقیقت ثعالبی در یتیمه کوشیده است:  
«موفق ترین اشعار، قطعات ادبی و توصیفات  
استعاری و صنایع بدیعی شاعران را جمع آوری

هجری در دو منطقه موصل و حلب امارتی تشکیل  
دادند. این دو منطقه، خواه ناخواه آنان را به دو  
شاخه عمدۀ حمدانیان (موصل) زیر نظر حسن  
(ناصر الدله) و حمدانیان (حلب) به رهبری علی  
(سیف الدله) تقسیم کرد. هر دو گروه تا اواخر قرن  
چهارم موفق به حفظ اسمی امارت خاندان خود  
گردیدند. اما راهی که شاخه حلب پیمود آنان را به  
عنوان بر جسته ترین حامیان فرهنگ و ادب تمدن  
اسلام به جهانیان معرفی کرد. خصوصاً سال های  
۳۳۳ تا ۳۵۶ هجری یعنی آغاز امارت سیف الدله  
بر حلب تا سال وفات او از این جهت بسیار شاخص  
است.

ثعالبی در جلد اول کتاب یتیمه الدهر چهره ای  
تاریخی - فرهنگی از این خاندان به دست می دهد  
که بسیار با اهمیت است. درواقع با ابتکار و همت  
ثعالبی است که چهره درخشان خاندان حمدانی  
شاخه حلب به جهانیان معرفی می شود. این نکته

عبدالمک بن محمدبن اسماعیل ابو منصور  
التعلبی<sup>۸</sup> یکی از چهره های درخشان فرهنگی خطه  
خراسان (اهل نیشابور)<sup>۹</sup> در قرن چهارم و پنجم  
هجری است. تولد او را سال ۳۵۰ هجری و وفات  
وی را در سال ۴۲۹ هـ ق. می دانند.<sup>۱۰</sup>  
او را از ائمه لغت و ادب می شمارند.<sup>۱۱</sup> که در  
تاریخ نگاری و ایام الناس نیز مهارت داشته است.<sup>۱۲</sup>  
بزرگترین، جامع ترین و مشهور ترین کتاب وی  
یتیمه الدهر است.

زرکلی و ابن خلکان از برخی کتب دیگر وی  
همچون فقه اللغة، سحر البالغه و سرالبراءه،  
مونس الوحديد و... نام برده اند.<sup>۱۳</sup>

واقعیت آن است که یتیمه تأثیری بسیار  
گسترده و عمیق در اکثر کتب ادبی پس از خود -  
خصوصاً در معرفی خاندان حمدانی و چهره  
فرهنگی آنان - برجای گذاشته است.  
خاندان شیعه مذهب حمدانی در قرن چهارم

را در سیاست و آقایی که مشهورترین فرد خاندان  
حمدانی است می‌ستاید.<sup>۱۲</sup>

ثعالبی می‌کوشد در کتاب خود بهترین تعاریف  
ممکنه را از سیف‌الدوله به دست دهد و وقتی از او  
یاد می‌کند عنوان و واژه - رضی‌الله عنہ و ارضاه، و  
جعل الجنة مأواه -<sup>۱۳</sup> را در حق او به کار می‌برد. او  
را پیشوای زمانه و ستون اسلام می‌شمارد که  
مرزهای اسلام (در مواجه با رومیان) به وجود او  
مستحکم شد و امور مملکت در ظل عنایت او  
سامان یافت و با توجه به جنگها و نبردهای  
متعددش، با روم وی را دارای آثار نیکو در اسلام  
می‌شمارد.

درباره اهمیت چهره فرهنگی سیف‌الدوله  
همین نکته کافی است که ثعالبی بیان می‌دارد:

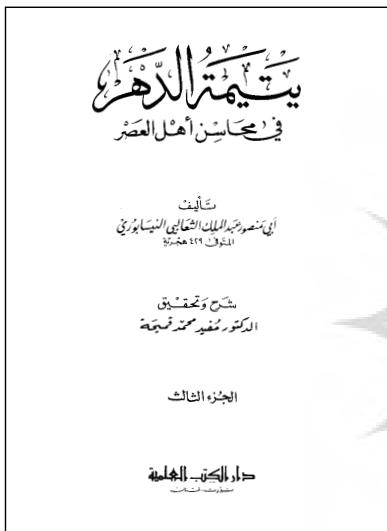
أهل بُسْت و خراسان و نیشابور را نیز ذکر کرده و  
كتاب را بدین گونه به پایان می‌برد.

سبک و سیاق نگارش این کتاب که به گفته  
محمد محیی‌الدین عبدالحمید<sup>۱۴</sup> از اهمیت ویژه‌ای  
برخوردار بوده بعدها توسط علمای قرن پنجم و  
ششم مورد تقليد قرار گرفته و بر آن ذیلها و  
تکمله‌ها نوشته‌اند.<sup>۱۵</sup> این کتاب همانگونه که در  
معرفی محتوای مجلدات آمد قسم اول در محسن  
شعرای آل حمدان و شعرای آنان و شعرای  
أهل شام و مصر و موصل و گوشاهی از اخبار آنها  
است که به صورت مختصر با استفاده از اطلاعات  
تاریخی خاندان حمدانی موربدبررسی قرار می‌گیرد.  
در باب اول نویسنده کوشیده است  
فضیلیت‌های شاعران شامی را بر شاعران عراقی در

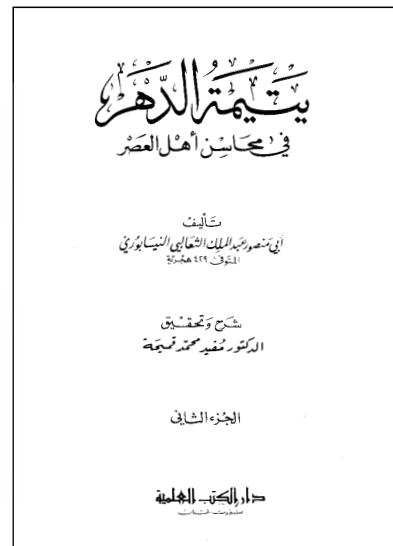
کرده و ارائه دهد.<sup>۱۶</sup>

معروف اجمالی یتیمه‌الدهر و محتويات آن:

این کتاب در طبع جدید چهارجلدی است:  
جلد اول به ذکر سیف‌الدوله حمدانی  
(ابی الحسن علی بن عبدالله بن حمدان) و سپس به  
شرح حال ابوفراس حارث بن سعیدبن حمدان و  
شعرای آل حمدان (منظور حمدانیان حلب) پرداخته  
است. همچنین از قاضیان و کتاب آنان نیز سخن  
به میان آورده است. آنگاه به متنبی (ابی الطیب)  
اشارة کرده و درباره برخی از اشعار و ویژگی‌های  
وی به تفضیل داد سخن داده است به گونه‌ای که  
بیش از ربع کتاب (جلد اول) به او اختصاص دارد.  
پس از آن ضمن شرح حال چند تن دیگر از شعرای  
دربار حمدانی به شعرای اهل شام و مصر و مغرب



يتیمه‌الدهر، تأثیری  
بسیار گسترده و عمیق  
در اکثر کتب ادبی پس از خود  
- خصوصاً در معرفی  
خاندان حمدانی و چهره  
فرهنگی آنان -  
برجای گذاشته است



«در خدمت هیچ یک از ملوک - بعد از خلفا - این  
همه از شیوخ شعرا جمع نشد که در خدمت  
سیف‌الدوله».<sup>۱۷</sup>

ثعالبی ضمن آنکه پاره‌ای از اشعار متنبی،  
ابوفراش، النامی و دیگران را در جود و کرم و  
سجاجیای اخلاقی سیف‌الدوله نقل می‌کند به  
چشمه‌های جوشان بدل و بخشش‌های سیف‌الدوله  
نسبت به شعرا اشاره دارد و از عطاکاری او نسبت به  
چند تن با ذکر امثال و شواهد سخن به میان  
می‌آورد.<sup>۱۸</sup>

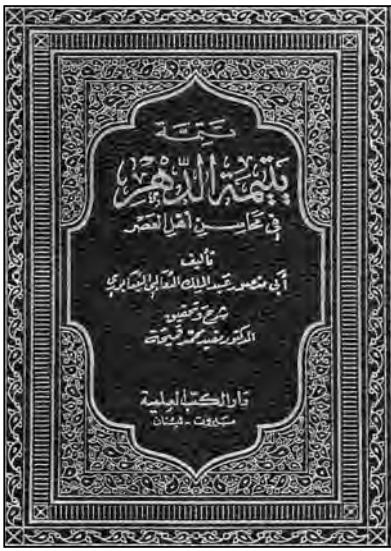
نکته مهم در نوشه‌های ثعالبی گزارشی است  
بسیار مختصر در مورد جنگ‌ها و نبردهای  
سیف‌الدوله با اخشیدیان و ظهور فردی از خوارج  
معروف به مبرقع<sup>۱۹</sup> که توسط سیف‌الدوله از میان  
برداشته می‌شود و در همین راستا، شمه‌ای از  
قصایدی را که در مدح پیروزی سیف‌الدوله آمده  
نقل کرده است.

عصر جاهلیت و پس از اسلام بیان کند. لذا از زمرة  
شعرای معروف چند تن را نام می‌برد و در عصر  
خود به خاندان حمدانی اشاره می‌کند که چگونه  
شمشیر و قلم را یا یکدیگر جمع کردند. سپس  
تعدادی از شعرا و فضلایی را که در خدمت  
سیف‌الدوله گرد آمدند برمی‌شمرد مانند ابن خالویه،  
شمساطی، متنبی، النامی و سایر بزرگان شعر و  
ادب.

در باب دوم به ذکر سیف‌الدوله (ابی الحسن  
علی بن عبدالله بن حمدان) می‌پردازد و شرح حال شعرای  
او به دست می‌دهد. آنچه مهم است این که  
نویسنده در ابتدای این باب بحثی کلی دارد که در  
آن به طور عموم بنی حمدان را امرایی خوش‌چهره  
زبان آور، بخششند و عاقل می‌شمارد و در این میان  
محضر فرهنگی سیف‌الدوله را مقصد هیات‌ها و  
سرچشم‌به بخشش و قبله آفاق و منزلگاه مردمان و  
محفل ادبیان و حلقه شاعران می‌داند و سیف‌الدوله

اشارة کرده و بدین گونه جلد اول پایان می‌یابد.  
ثعالبی در جلد دوم کتاب خود به معرفی بقیه  
شعرای گروه مغرب و اندلس پرداخته و شعرای  
منطقه موصل و شعرای ملوک آل بویه و شعرای  
منطقه بصره و عراق و بغداد را نیز معرفی کرده  
است.

جلد سوم به ادامه بحث در مورد شعرای خطه  
بغداد اختصاص دارد یک باب از این جلد به شریف  
رضی می‌پردازد و همچنین در مورد ابن‌العیید و  
فرزند وی و صاحب بن عباد و شرح حال شعرای  
اصفهان و آفاق دیگر پرداخته و مابقی جلد سوم به  
شعرای جبل و فارس و اهواز اختصاص یافته است.  
در جلد چهارم شعرای طبرستان و گرگان و  
خراسان و ماوراء‌النهر مدنظر قرار گرفته‌اند.  
همچنین از شعرای منطقه بخارا نام برده و از  
فضلاء خوارزم نیز یاد کرده است. فصلی را هم به  
بدیع‌الزمان همدانی اختصاص داده سپس شعرای



با ابتکار و همت ثعالبی است  
که چهره درخشان خاندان  
حمدانی شاخص حلب به  
جهانیان معرفی می شود.  
این نکته را می توان در مطالعه  
متنون و منابع فرهنگی قرون  
بعدی که جملات و تعبیر  
به کار گرفته شده  
توسط ثعالبی را عیناً  
نقل کرده اند، دریافت

## يَهُقِّهُ الْذَّهَرُ فِي مُحَاسِنِ أَهْلِ الْعَمَرِ

تأثیرت  
لی منصور بن الملك الشعابي النسائي  
المنوف ١٩٣٧

شیخ و مختتف  
الدكتور محمد فتحي

الجزء الرابع

دار الكتب الجليلة

- ابنه ابناء الزمان، حققه دکتر احسان عباس، جلد سوم،  
بیروت، دار صادر، ص ۱۸۰.
- ۴ - خیر الدین زرکلی، همان، ص ۱۶۳.
- ۵ - ای الفداء حافظ ابن کثیر: البدایه والنهایه  
فی التاریخ، المجلد السادس، بیروت، دارالكتب العلمیه،  
ص ۴۷.
- ۶ - احمد بن محمد، همان، ص ۱۸۰ و خیر الدین  
زرکلی، همان، ص ۱۶۳ و ۱۶۴.
- ۷ - حنالفاخوری: الموجز فی الادب العربی و  
تاریخه، ج دوم، الطبعة الثانية، بیروت، دارالجیل، ۱۴۱۱ هـ  
ص ۱۹۹۱.
- ۸ - ج. عبدالجلیل: تاریخ ادبیات عرب، ترجمه  
آذرناش آذرنوش، چاپ اول، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳، ص ۲۱۰.
- ۹ - هامیلتون، آر. گیب: درآمدی بر ادبیات عرب،  
ترجمه یعقوب آزاد، چاپ اول، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۲،  
ص ۱۰۴.
- ۱۰ - عبدالملک بن محمد: ثعالبی نیسابوری، یتیمه  
الدهر فی محسان اهل العصر، به تحقیق محمد  
محبی الدین عبدالحمید، ج اول، الطبعة الثانية، بیروت،  
دارالفکر، ۱۳۹۲ هـ، ص ۱۲ و ۱۳.
- ۱۱ - هامیلتون، همان، ص ۱۰۴.
- ۱۲ - عبدالملک بن محمد یتیمه الدهر، همان، ص  
۱۵.
- ۱۳ - همانجا.
- ۱۴ - همان، ص ۱۶.
- ۱۵ - همان، ص ۲۰.
- ۱۶ - همان، ص ۲۴.
- ۱۷ - همان، ص ۲۸.
- ۱۸ - همان، ص ۲۹.
- ۱۹ - همان، ص ۳۴ تا ۳۱.
- ۲۰ - همان، ص ۳۵.
- ۲۱ - همانجا.
- ۲۲ - همان، ص ۳۸.
- ۲۳ - همان، ص ۸۱.
- ۲۴ - همان، ص ۸۸.
- ۲۵ - همان، ص ۸۹.

سیف الدوّله حق مریبی خود و سیاست او را حفظ  
می کرده و شمشیر و قلم را در خدمت او به کار  
گرفته است.<sup>۱۱</sup>

از اهمیت ویژه دیگری که در باب مسائل  
تاریخی بین ابوفراس و سیف الدوّله مطرح است  
بحث جانشینی ابوفراس بر شام به هنگام عزم  
سیف الدوّله برای جهاد است.<sup>۱۲</sup> همچنین مناظره  
بسیار جالب دمستق فرمانده نظامی رومیان بن  
ابوفراس که در آن ابوفراس، دمستق را برهان و  
دلایل قوی محاکوم می کند،<sup>۱۳</sup> سپس اشعار فراوانی  
از ابوفراس نقل کرده و در پایان با جمله «اللهم  
ارحم تلک الروح الشریفة» ارادت خود را نسبت به  
ابوفراس به اثبات می رساند.<sup>۱۴</sup>

از دیگر مسائل مطرح شده توسط ثعالبی  
پرداختن به شعرای آل حمدان همچون ابا زهیر  
مهلهل بن نصر بن حمدان<sup>۱۵</sup> است. وی آنگاه سخن  
را با خاصان شعرای سیف الدوّله خصوصاً متنی بی  
می کرید و با ذکر شعرای ذیل که در زمرة خواص  
سیف الدوّله بودند سخن را به پایان می برد:  
ابوالعباس النامی، ابوالحسن الناشی<sup>۱۶</sup> الاصغر،  
ابوالقاسم الزاهی، ابوالفرج البغا، الخليج الشامي،  
الواوے الدمشقی، ابی طالب رقی و ...

### پی نوشتها:

- ۱ - برای اطلاع بیشتر از شرح حال ثعالبی لطفاً  
مراجعه کنید به مقدمه کتاب:  
عبدالملک بن محمد (ثعالبی): ثمار القلوب  
فی المضاف والمنسوب، ترجمه رضا انزایی نژاد، چاپ  
اول، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۷۶؛ و نیز -  
عبدالملک بن محمد (ثعالبی): لطائف المعارف، ترجمه  
علی اکبر شهابی، مشهد، آستان قدس رضوی، ۱۳۶۸،  
مقدمه دو استاد.
- ۲ - خیر الدین زرکلی: الاعلام، الجزء الرابع،  
طبعة العاشرة، بیروت، دارالعلم للملائين، ۱۹۹۲ هـ، ص  
۱۶۳.
- ۳ - احمد بن محمد (ابن خلکان): وفيات الانبياء و  
وفيات الانبياء، مکاتباش با

یکی از فرازهای مهم بحث ثعالبی باز  
اشاره‌ای مختصر و گذرا اما پرمغایر به نبردهای  
سیف الدوّله با رومیان است در آن جا تصویر  
می کند که سیف الدوّله بیش از چهل جنگ با  
رومیان<sup>۱۷</sup> داشته که در بعضی پیروز شده و در  
بعضی از نبردها شکست خورده است. اما اشاره  
مختصر ثعالبی بیشتر به پیروزی‌های سیف الدوّله  
بر رومیان است که در آن به اسارت قسطنطین بن  
دمستق اشاره کرده و اشعار متنبی و ابوفراس را به  
طور اشاره و گذرا در این خصوص آورده است. این  
امور از جهت نزدیکی دوران ثعالبی به خاندان  
حمدانی حائز اهمیت است.

در فرازی دیگر، ثعالبی به واقعه تاریخی  
دیگری اشاره می کند که بنای قلعه‌ای بسیار بزرگ  
در مرز با رومیان توسط سیف الدوّله است. اقدامی  
که خشم پادشاه روم را برانگیخت و موجب هجوم  
آنان با صلیب اعظم به قلعه شد، اما از سیف الدوّله  
شکست سختی خوردند در این نبرد داماد دمستق به  
اسارت سیف الدوّله<sup>۱۸</sup> درآمد و جمع زیادی از رومیان  
به قتل رسیدند. این واقعه راه شعر، مخصوصاً  
متنبی توصیف کرده‌اند.

ثعالبی همچنین به گوشه‌هایی از اشعار دلپذیر  
سیف الدوّله نیز اشاره کرده است.<sup>۱۹</sup>

ثعالبی در باب سوم جلد اول یتیمه به ذکر  
ابوفراس (حارث بن سعید بن حمدان) پس عموی  
سیف الدوّله پرداخته و چهره‌ای بسیار درخشان از او  
به دست می دهد و ضمن آنکه او را با عباراتی زیبا  
همچون یگانه روزگار، خورشید زمان، ادیب و  
فضل<sup>۲۰</sup> ... می ستاید، از وجود روابط بسیار  
نزدیک میان سیف الدوّله و ابوفراس سخن  
می گوید. وی خاطرنشان می کند هوش و ذکارت  
ابوفراس مایه تعجب سیف الدوّله گشته بود.  
همچنین ابوفراس جزو یاران نزدیک سیف الدوّله و  
همصحبت او و جانشین او بر مناطق مختلف بود.  
به قول ثعالبی ابوفراس نیز در مکاتباش با